

EDUCACIÓN EN VALORES A TRAVÉS DEL DEPORTE Y BASES PARA EL APROVECHAMIENTO DE LAS CAPACIDADES Y DE LOS TALENTOS DEPORTIVOS DE LOS JÓVENES: UN PROYECTO DEL GRUPO DIM (UPM) EN ETIOPIA.

Agustín Rubio Martín
Augusto Hoyo
Elvira Herreros
Luis González Irureta-Goyena
Serafín Pajuelo
Carlos Alberto Cordente Martínez

1- Introducción

El presente trabajo se basa en la descripción del proyecto de Cooperación al Desarrollo titulado “Educación en valores a través del deporte, y bases para el aprovechamiento de las capacidades y de los talentos deportivos de los jóvenes”, que el grupo DIM (Deporte, Ingeniería del territorio y Moda) de la UPM está llevando a cabo en Etiopía.

Básicamente, el proyecto pretende utilizar las posibilidades del deporte en la educación de niños, confiriendo al deporte el rango de herramienta educativa para la adquisición de valores. También pretende, paralelamente, sentar las bases para la creación, conforme a los principios de la ética, de un sistema de detección, seguimiento y explotación de los talentos deportivos que puedan surgir entre los miembros de las diversas comunidades en que se interviene, con el fin de que esto genere beneficios económicos, laborales y sociales que reviertan a la propia comunidad.

2- Objetivos

El primer objetivo general (1) del proyecto consiste en la transmisión de valores a través del deporte, valores tales como paz, convivencia, trabajo en equipo, respeto a la diversidad cultural, esfuerzo, responsabilidad, igualdad de género, etc., promoviendo el deporte como herramienta educativa en las escuelas y los programas para jóvenes. El segundo objetivo general (2), que se tratará como secundario en este proyecto, tiene que ver con la detección y el desarrollo de talentos deportivos de forma que beneficie a las distintas comunidades etíopes en las que se interviene.

En cuanto a los objetivos específicos que se derivan de lo que se ha expuesto, se pueden mencionar los siguientes:

a- Relacionados con el objetivo general (1) de transmisión de valores:

- Integrar a los jóvenes en deportes y actividades de educación informal.
- Detectar líderes en las comunidades y transmitirles los sistemas de aprendizaje y enseñanza de los deportes así como la técnica y la táctica de

- los deportes más adecuados para su práctica en cada comunidad.
- Introducir y/o potenciar las condiciones para la práctica de los deportes elegidos.
 - Desarrollar hábitos bio-psico-sociales saludables y sensibilizar para enfermedades nutricionales y prevención de VIH/SIDA a través de actividades físico-deportivas y socioeducativas.
 - Fomentar el uso constructivo del tiempo.
 - Mejorar la formación y las oportunidades de los maestros, entrenadores y monitores deportivos.
 - Aumentar el atractivo de las escuelas.

b- Relacionados con el objetivo general (2) de detección de talentos deportivos:

- Promover las capacidades y el aprovechamiento de los talentos.
- Detección de talentos deportivos.
- Creación de competiciones locales.
- Creación de un proyecto de explotación de talento deportivo que redunde en beneficio de toda la comunidad.

No obstante, ha de tenerse en cuenta que la experiencia concreta que se describirá a continuación, al constituir la primera acción real del proyecto, tiene como punto de partida el objetivo de estudiar y conocer el campo de actuación para determinar las condiciones existentes y poder planificar los objetivos (incluso los específicos) de manera mucho más concreta. Y de esta manera, al ser una identificación del terreno, se ha tratado de optimizar el tiempo y abarcar cuantas más zonas posibles del país cubriendo estancias de una semana en cada comunidad y analizando, en la medida de lo posible, todos los factores influyentes para una mejor organización de futuras intervenciones con el fin de conseguir los objetivos previstos a largo plazo.

Así pues, las estancias semanales en cada sede suponen una primera toma de contacto que permitirá tener varios puntos de referencia a la hora de valorar ventajas e inconvenientes para desarrollar el proyecto en uno de los lugares en los que se ha trabajado.

3- Esquema general

El programa general de la acción ha consistido en la actuación en Etiopía durante 40 días de cinco alumnos tutelados por un profesor, pertenecientes al grupo DIM del INEF-UPM¹, transmitiendo los conceptos básicos sobre la enseñanza, entrenamiento, arbitraje y la importancia del deporte en la educación de los niños. En definitiva, la formación de los futuros entrenadores, profesores, árbitros y animadores de fútbol, baloncesto, voleibol, fútbol 5 y atletismo.

- **Fechas:** 16 de julio – 23 de agosto de 2008
- **Lugares** (por orden de intervención):,

¹ Uno de los alumnos es un voluntario perteneciente a la Facultad de Traducción de la Universidad de Salamanca

- Gighessa y Zway (Región de Oromo).
 - Dilla (Región de Sidamo).
 - Addis Abeba.
 - Adigrat (Región de Tigray).
- **Contraparte en Etiopía:** La contraparte ha sido los Salesianos de Don Bosco, los cuales gozan de una amplia red de centros educativos distribuidos por todo el país (más de 10 centros). Esta contraparte ha facilitado el alojamiento, transporte y manutención de los voluntarios, ayudando a su vez a la formación de los grupos de trabajo.
- **Instalaciones y equipamiento:** Esta acción se ha desarrollado en las instalaciones deportivas de los colegios de los Salesianos de Don Bosco de cada lugar en el que se ha trabajado. En su mayoría disponen de campos de fútbol, campos de fútbol sala, canchas de baloncesto, voleibol y pista de atletismo. El equipamiento utilizado fue proporcionado por el INEF de Madrid y otras entidades colaboradoras que aportaron:
- Material pedagógico escrito.
 - 20 Balones de fútbol y fútbol 5.
 - 10 Balones de baloncesto.
 - 10 Balones de voleibol.
 - 3 Redes de baloncesto y voleibol.
 - 2 aros de baloncesto.
 - Complementos para el entrenamiento (setas, conos, etc.).
 - 200 pares de zapatillas deportivas.

A título de ejemplo, esta es una de las instalaciones en las que se trabajó:



- **Acciones:** Las actuaciones realizadas, que se describirán en el punto siguiente, pueden resumirse como sigue:
 - Actuación en las escuelas de los lugares antes mencionados y pequeñas zonas rurales.
 - Introducción a la enseñanza, entrenamiento y arbitraje de fútbol, fútbol 5, baloncesto, voleibol y atletismo de manera teórico-práctica.
 - Concienciación de la importancia del deporte para la educación de los más pequeños.
 - Mejora y acondicionamiento de las instalaciones deportivas de los centros.

- **Beneficiarios:**
 - Un total de 200 jóvenes pertenecientes a las diferentes comunidades han sido participantes de forma directa en el aprendizaje asistiendo a las sesiones realizadas.
 - Más de 20 profesores, animadores, catequistas y voluntarios locales han colaborado en la organización del programa y participado muy directamente.
 - Más de 1500 niños de las escuelas de los Salesianos de Don Bosco han participado de manera esporádica en las sesiones prácticas y demás actividades propuestas.
 - Alrededor de 10 personas en labores de ayuda con el lenguaje y traducción.
 - Los cinco alumnos implicados en el proyecto

4- Exposición de lo realizado

La actuación se dividió en 5 bloques organizativos independientes, pues del total de 5 semanas que duró la estancia, se trabajó cada semana un lugar y una comunidad diferente.

En cuanto la planificación inicial del esquema de trabajo fue prácticamente el mismo en todos los lugares, pero modificada posteriormente en cada bloque, adaptada a los intereses, las condiciones existentes y el número de participantes de cada lugar.

Así pues, el trabajo realizado se fundamentó en lecciones magistrales teórico-prácticas de mañana y tarde, sobre los conceptos básicos del aprendizaje, entrenamiento y arbitraje de los deportes anteriormente mencionados. Al mismo tiempo se trató de consolidar el aprendizaje mediante la total inmersión de los alumnos como dirigentes en la práctica obligando de esta forma a la toma de decisiones propia y la autonomía personal.

Hay que tener en cuenta que la lengua que se habla en el país es el Amárico. El procedimiento de comunicación al ser los participantes, mayoritariamente universitarios o pre-universitarios, fue a través de la lengua inglesa aunque en muchas ocasiones la propia práctica hizo más fácil la comprensión de los contenidos preestablecidos. El nivel general de inglés de la población Etiope es

bastante bajo y se reduce simplemente a toda persona que ha pasado del grado educativo 10. Y es por esto por lo que en zonas muy rurales como Gighessa y las aldeas de sus alrededores, la presencia de un traductor local fue imprescindible. Se produjo el hecho puntual de que en una comunidad muy rural muy cercana a Gighessa los participantes hablaban Oromo (Uno de los cerca de 80 dialectos que existen en todo el país y originario de la región de Oromo) y fue necesario la presencia de dos traductores que hiciesen la conversión inglés-amárico-oromo.

Se expone a continuación un esquema de la acción desarrollada:

- *1- Gighessa (Región de Oromo) - Del 16 al 26 Julio:*
- Localización: Gighessa es un pequeño pueblo rural situado a unos 250 kilómetros de Addis Abeba, es decir a unas 4 horas y media.
- Accesibilidad: Tiene que ser a través de una carretera asfaltada que va desde Addis Abeba hacia el sur pasando por Kuyira, pueblo donde se ha de tomar un camino de 5 kilómetros que llega hasta Gighessa. A nivel de la población local la accesibilidad ha de ser a pie o en carro, siendo bastante difícil la llegada de gente de otras aldeas cercanas.
- Condiciones existentes:
 - Pequeño núcleo rural escasamente poblado.
 - Las instalaciones disponen de campo de fútbol de hierba y de voleibol de tierra, aulas que abarcan la educación de los niños desde su inicio hasta el octavo grado, taller de trabajo de la madera, clínica para discapacitados, iglesia, capilla e instalaciones destinadas al alojamiento del voluntariado.
 - La escuela cuenta durante el curso escolar con 300 niños aunque el grado de escolaridad es relativamente bajo debido a la incapacidad de muchas familias a acceder a las escuelas².
 - El nivel de comunicación con el pueblo es alto ya que todo habitante puede acceder a la instalación a pie. Sin embargo ocurre todo lo contrario para llegar a otros pueblos, donde se hace indispensable el uso de un vehículo.
 - Seguridad: Las instalaciones de Gighessa son bastante seguras ya que se encuentran en lo alto de una colina, perfectamente vallado en todo su perímetro y vigilado durante todo el día por guardianes.
- Participantes: Alrededor de 300 personas con edades comprendidas entre los 8 y los 20 años.
- Actividades: Se desarrollaron no solo en Gighessa, sino que hubo actuación también en distintas zonas más rurales cercanas como Kuyira, Futta o Danche Katchamanne:
 - Enseñanza de los conceptos básicos de entrenamiento y arbitraje en fútbol y voleibol.
 - Práctica aplicando los conocimientos transmitidos haciendo participe al alumnado.
 - Organización de sesiones de entretenimiento y juegos para los más pequeños.
- Observaciones: Gighessa no es un núcleo en el que especialmente se pueda llegar a mucha gente al ser un pueblo pequeño, pero sin embargo el acceso,

² La enseñanza en Etiopía se estructura con ocho grados de educación elemental, 2 grados de instituto o "high school" y 2 grados más de preparación para el acceso a la Universidad, sumando un total de doce grados

siempre con vehículo, a otros pueblos cercanos y la influencia sobre ellos es bastante factible. Es un aspecto a considerar, el gran interés que ponen en todo tipo de actividades deportivas.

- *2- Zway (Región de Oromo) - Del 26 de julio al 2 de Agosto:*

- Localización: Zway se encuentra a 150 kilómetros al sur de la capital.
- Accesibilidad: A través de la misma carretera mencionada con anterioridad. La población puede acceder con mucha facilidad a las instalaciones de los Salesianos de Don Bosco ya que estas se encuentran muy bien situadas en el interior del pueblo.
- Condiciones existentes:
 - Se trata de uno de los núcleos urbanos más grandes y poblados de la región.
 - Las instalaciones disponen de campo de fútbol de hierba, 2 campos de fútbol de tierra, 2 canchas de baloncesto y 3 de voleibol y una pista de atletismo. Esta instalación dispone de las instalaciones necesarias para la realización de todos los grados educativos hasta los estudios universitarios y además dispone de iglesia, capilla e instalaciones destinadas al alojamiento del voluntariado.
 - La escuela cuenta durante el curso escolar con 500 niños aproximadamente, siendo el grado de escolarización de este pueblo relativamente alto debido a las facilidades de acceso y bajos costes que ofrecen los Salesianos.
 - Zway tiene un grado de comunicación bastante alto, y es que todo habitante puede moverse por todo el pueblo a pie sin ningún problema. Disponen de red eléctrica, comercios, transportes estatales entre otras cosas, lo cual demuestra un cierto grado de desarrollo. De alguna manera la proximidad a la capital influye en todo esto.
 - Seguridad: Este centro también se encuentra perfectamente vallado y vigilado. El pueblo en sí es bastante seguro también.
- Participantes: Alrededor de 120 personas con edades comprendidas entre los 16 y los 22 años.
- Actividades: Se realizó una semana intensiva de trabajo teórico-práctico en sesiones de mañana y tarde íntegramente en el centro de Don Bosco:
 - Enseñanza de los conceptos básicos de entrenamiento y arbitraje en fútbol, baloncesto, atletismo y voleibol.
 - Práctica aplicando los conocimientos transmitidos haciendo participe al alumnado.
 - Búsqueda de líderes que tomen la iniciativa de continuar actividades deportivas durante el curso escolar (entrenadores, etc.).
- Observaciones: Se trata de un lugar que por instalaciones y participación resulta muy interesante. Los participantes mostraron gran interés ante todo por el fútbol. Es de mención decir que a tan solo 5 kilómetros existe otro centro Salesiano en Adamitulu especializado en la escuela elemental con más de 400 niños en sus aulas.

- *3- Dilla (Región de Sidamo) - Del 2 al 10 de Agosto:*

- Localización: Se encuentra a 350 kilómetros al sur de Addis Abeba.
- Accesibilidad: El centro que tienen los Salesianos de Don Bosco es un lugar muy accesible y conocido por todo habitante del pueblo. Las carreteras de

acceso y calles del pueblo están pavimentadas y se encuentran en bastante buen estado.

- Condiciones existentes:
 - Denominada la Capital de la región de Sidamo, dónde en el pasado surgieron diferentes movimientos como los “Amicci di Sidamo”³.
 - Las instalaciones disponen de campo de fútbol de hierba, 2 campos de fútbol 5 de tierra, 1 cancha de baloncesto, 1 de voleibol y una pista de atletismo. Dispone de centros educativos que abarcan la educación hasta la Universidad y además dispone de iglesia, capilla e instalaciones destinadas al alojamiento del voluntariado.
 - La escuela cuenta durante el curso escolar con 800 niños aproximadamente, divididos en turnos de mañana y tarde.
 - En cuanto a comunicaciones, al igual que en Zway, disponen de red eléctrica, carretera pavimentada, transportes estatales, comercios de todo tipo y facilidades con la utilización del agua.
 - Seguridad: Vallado y vigilancia permanente en la propiedad Salesiana. Además el pueblo en sí es bastante seguro, y los componentes del equipo de trabajo? pudimos pasar relativamente desapercibidos. En cuanto a los componentes del equipo de trabajo todos mostraron una gran ilusión e interés y no causaron ningún tipo de conflicto ni a nivel grupal, ni personal.
- Participantes: Alrededor de 120 personas con edades comprendidas entre los 10 y los 23 años.
- Actividades: Se realizó una semana intensiva de trabajo teórico-práctico en sesiones de mañana y tarde íntegramente en el centro de Don Bosco, y además ayudando y asesorando a todos los animadores que llevaban a cabo el programa de “Summer Together” de Dilla⁴.
- Los contenidos fueron los mismos que en Zway excluyendo el atletismo y añadiendo el fútbol 5.
- Observaciones: Lugar con bastante buen conocimiento inicial de los deportes expuestos. Se le da mucha importancia, a nivel de los dirigentes de la escuela y Salesianos, a la educación física y el deporte como medio educativo. En comparación con los lugares anteriormente experimentados, el sistema organizativo y la disciplina de los participantes fue bastante mejor y de este modo se logró optimizar el tiempo.
- *4- Addis Abeba (Makannisa)- Del 10 al 16 de Agosto :*
 - Localización: Capital del país, situada en el centro geográfico aproximado.
 - Accesibilidad: Al centro de Makannisa se puede acceder tanto a pie como en vehículo.
 - Condiciones existentes:
 - En este centro hay alrededor de 300 niños inscritos en las escuelas, lo cual es un número proporcional a la población muy bajo.

³ *Amicci di Sidamo* es un movimiento solidario que surgió en los alrededores de Milán y que busca la ocupación de las mujeres abandonadas en Etiopía, comercializando en Europa lo que producen, fundamentalmente textil y a su vez financian la apertura de nuevos negocios de gente local con el fin de que obtengan sostenibilidad en sus acciones.

⁴ *Summer together* es un programa deportivo de verano que dura 6 semanas y trata de mantener entretenido y en contacto con el deporte y el colegio al mayor número de niños durante las vacaciones.

- Las instalaciones disponen de campo de fútbol de hierba, 2 campos de fútbol 5 de tierra, 1 canchas de baloncesto y 1 de voleibol y una pista de atletismo. Dispone de centros educativos que abarcan la educación hasta la Universidad y además dispone de iglesia, capilla e instalaciones destinadas al alojamiento del voluntariado.
 - La escuela cuenta durante el curso escolar con 800 niños aproximadamente, divididos en turnos de mañana y tarde.
 - Grado de comunicación muy alto.
 - Seguridad: Vallado y vigilancia permanente en la propiedad Salesiana.
 - Participantes: Alrededor de 10 novicios con edades comprendidas entre los 18 y los 22 años que se encuentran en preparación para ser Salesianos.
 - Actividades: Se continuó con el programa realizado hasta la fecha tan sólo ejecutado en sesiones de mañana debido a la celebración de las competiciones deportivas donde los alumnos debían participar.
 - Observaciones: Dificultades organizativas, ya que únicamente se dispuso de las mañanas para desarrollar el contenido previsto. Cabe mencionar que existe bastante inestabilidad ante la posibilidad de una larga estancia, debido a que los posibles interesados en recibir nuestra formación permanecen de manera fluctuante.
- *5- Adigrat (Región de Tigray) - Del 16 al 22 de Agosto:*
 - Localización: Se encuentra a unos 20 kilómetros de la frontera con Eritrea.
 - Accesibilidad: A través de carreteras con una duración de más de 24 horas desde Addis Abeba o vía aérea con una duración de una hora y media.
 - Condiciones existentes:
 - Las instalaciones disponen de campo de fútbol y cancha de voleibol. De la misma manera que las otras instalaciones Salesianas, dispone de centros educativos que abarcan la educación hasta la Universidad y además dispone de iglesia, capilla e instalaciones destinadas al alojamiento del voluntariado.
 - La escuela cuenta durante el curso escolar con 200 niños aproximadamente, divididos en turnos de mañana y tarde.
 - Tiene un nivel comunicativo relativamente bajo debido a la lejanía con la capital.
 - Seguridad: Vallado y vigilancia permanente en la propiedad Salesiana.
 - Participantes: Alrededor de 40 personas con edades comprendidas entre los 16 y los 20 años.
 - Actividades: Siguiendo el programa desarrollado en los lugares anteriores se buscó una primera introducción a todo conocimiento que se pretendía inculcar más a largo plazo.
 - Los contenidos se centraron en la enseñanza de fútbol y voleibol y todos los conceptos anteriormente mencionados.

5- Resultados

Los puntos elegidos para evaluar el trabajo realizado son de varios tipos, puesto que el punto de partida consistía en el estudio de las condiciones reales para la planificación del proyecto y su adaptación a la situación existente, en relación tanto con la posible problemática del país, (seguridad, conflictos, hambre, etc.,) como con

las condiciones concretas en cada uno de los lugares que influyen en la viabilidad del proyecto y sus posibilidades de implementación (tipo y distribución de la población, situación de las instalaciones existentes, accesibilidad para el equipo investigador, nivel de las actividades físicas y deportivas, etc.

Este primer objetivo se ha cumplido totalmente, pudiendo, a partir de la documentación generada en el lugar y de la evaluación subsiguiente, elaborar un mapa real de actuación para la planificación del proyecto.

Para la evaluación de los siguientes objetivos propuestos se ha tenido en cuenta además el nivel de participación y de interés, tanto de la gente local a la que iba dirigida el proyecto como de los dirigentes de las diferentes comunidades. Este interés y grado de participación, así como las dificultades y condiciones en cada lugar, ha resultado ser muy diferente en cada una de las comunidades, y ello determinará en gran medida la accesibilidad, posible expansión del proyecto, su periodización y la focalización en algunas comunidades.

De este modo, y en lo que respecta al nivel de participación e interés, hemos de destacar a los participantes, líderes y responsables de las instalaciones de Gighessa y Dilla. Además de dejar el dato de la gran participación general que ha habido durante toda la estancia, lo cual supone un éxito.

A su vez, se ha de dar importancia a que, salvo las instalaciones de Gighessa, todos los centros en los que se ha actuado tienen una accesibilidad bastante buena y participación masiva.

Hemos de destacar como primera piedra o inauguración de este proyecto de futuro esta experiencia o toma de contacto en Etiopía, con la que hemos podido construir una imagen global y particular de la realidad del país pudiendo analizar una gran cantidad de factores que podrían influir en el porvenir del proyecto.

Teniendo en cuenta la satisfacción de la contraparte, el resultado no podía ser mejor ya que en todas las sedes Salesianas en las que se trabajó, el interés por este proyecto no solo continúa sino que parece crecer. Además se debe valorar como positivo la creación de una red de contactos y comunicativa interna que podrá propiciar en un futuro no muy lejano una gran expansión.

Los resultados generales han sido muy satisfactorios y esto hace que nos sintamos muy optimistas.

6- Puntos fuertes y puntos débiles

Puntos fuertes:

- Altísima tasa de natalidad y pirámide demográfica con gran base, lo cual hace que nuestra futura acción tenga un gran número de beneficiarios posibles, pudiendo influir en un alto porcentaje de la población.
- Gran participación e implicación general, lo cual muestra un gran interés por parte de la población.
- El interés e implicación **de la contraparte** en la organización y estructuración de los grupos de trabajo de algunos lugares como Dilla y Gighessa.

- El conocimiento actual del deporte hace que nuestro margen de maniobra sea muy amplio, no a nivel de reglas de los diversos deportes, sino a nivel de su utilización educativa.
- Posible y muy factible incursión de nuestra actuación durante el curso escolar en las aulas.
- Las magnificas instalaciones que todos los centros poseen.
- Dependiendo del lugar, sería un punto fuerte o débil la identificación y elección de líderes para la continuación del trabajo realizado.

Puntos débiles:

- La disponibilidad de las personas interesadas dependiendo del lugar, provocada por los amplios horarios laborales a los que algunas de ellas se encuentran sometidas.
- El bajo interés demostrado en algún sitio de los visitados.
- El lenguaje hace que en determinadas zonas rurales sea necesario la figura de un traductor local.
- La escasez de materiales tanto deportivos como textiles y de calzado de la población.

7- Líneas de futuro

La principal línea de futuro es la elección de uno de los lugares visitados durante la identificación realizada con el fin de realizar y desarrollar completamente el proyecto en este lugar, y a su vez buscando una futura expansión a nivel interno del país.

Los objetivos fundamentales a desarrollar continúan siendo:

- La transmisión de valores a través del deporte.
- El desarrollo de hábitos bio-psico-sociales saludables y sensibilizar para enfermedades nutricionales y prevención de VIH/SIDA a través de actividades físico-deportivas y socioeducativas.
- Promover el deporte como herramienta educativa en las escuelas y programas para jóvenes.
- Promover las capacidades y aprovechamiento de los talentos.
- Fomentar el uso constructivo del tiempo.
- Mejorar la formación y las oportunidades de los maestros, entrenadores y monitores deportivos.
- Aumentar el atractivo de las escuelas.

Y no se ha de olvidar que el fin último es conseguir la sostenibilidad de todo esto.

Queremos terminar esta comunicación agradeciendo a la Facultad de Ciencias de la Actividad Física y del Deporte-INEF, a la Universidad Politécnica de Madrid y a los Salesianos de Don Bosco en Etiopía que hayan puesto las bases para haber hecho realidad este proyecto.